

FICHA TÉCNICA:

Director: Spike Jonze

Intérpretes: Nicolas Cage (Charlie/Donald Kaufman), Meryl Streep (Susan Orlean), Chris Cooper (John Laroche), Cara Seymour (Amelia Kavan), Tilda Swinton (Valerie Thomas), Ron Livingston (Marty Bowen), Brian Cox (Robert McKee), Maggie Gyllenhaal (Caroline Cunningham), Jim Beaver (el policía Tony), Judy Greer (Alice, la camarera).

Productora: Columbia Pictures

Música: Carter Burwell

EL LADRÓN DE ORQUÍDEAS ("ADAPTATION")

¿PUEDE CONCILIARSE EL CINE DE HOLLYWOOD Y SU CRÍTICA EN UNA MISMA OBRA?

Por Emek Filogullari Benítez

El filme trata sobre un guionista llamado Charlie Kaufman que se enfrenta a la adaptación de una obra literaria para la gran pantalla. Curiosamente tanto el libro (El Ladrón de Orquídeas) como el guionista (escribió "Being John Malkovich") existen realmente, de hecho, es el guionista del presente largometraje. La obra de no ficción de la autora neoyorquina Susan Orlean, trata sobre John Laroche, un cultivador fanático de Orquídeas en el pantanoso sudoeste de Florida cuyos anteriores gustos por las tortugas, los peces tropicales y los fósiles, que motivan la vivencia de una pasión por parte de la propia autora.

Charlie, figura protagonizada por Nicolas Cage y que fue nominado al Oscar, se encuentra atrapado. Se siente indeciso a la hora de adaptar la obra literaria (de ahí el título en inglés: "Adaptation"). Este auto-conflicto frustrante se ve reforzado por el comportamiento de su hermano gemelo Donald, un guionista convencional y vividor al

estilo de los grandes estudios (protagonizado por el mismo Cage), así como por la presión de las normas a las que debe encorsetar su guión, por las que finalmente cede, no sin cumplir su propósito místico-poético a lo largo de gran parte del filme. Se trata de una manera original de hacer crítica de cine hollywoodiense y a la vez conciliar cine "libre" con un cine que debe cumplir con unas normas estándar para ser un éxito. De hecho, en una de las continuas referencias metadiscursivas, un logro complejo y a la vez inteligente del cine que habla de sí mismo, el gurú de los guionistas de Hollywood Robert McKee (Brian Cox) corrige a Charlie sobre su intención de escribir sobre cosas aparentemente banales de la vida: "si escribes un guión sin conflictos ni crisis, solo conseguirás aburrir al público". los guiones no pueden tratar aspectos banales de la vida. Las estrictas normas del cine hollywoodiense obligan a introducir elementos de conflicto, aún cuando la intención es absolutamente mística y poética.

El guión se convierte en la propia historia, y la puesta en escena destaca por su componente humano. La excelente interpretación de Meryl Streep que lleva a la nominación por un Óscar, el papel de John Laroche que gana un Óscar por su papel como Chris Cooper, y en general, la variada tipología de personajes, no deja escapar la oportunidad de identificación con el espectador: el tímido e inseguro, la sensible y solitaria, el duro y seguro de sí mismo pero místico,...

La apuesta en serie no puede obtener otro calificativo que de excelente: el filme comienza con dos historias paralelas, una consistente en el contenido de la propia obra literaria, y otra la del proceso de creación del guión. Llega el momento en el que ambas historias se cruzan y funden en lo que acabará siendo el guión terminado. Otro aspecto destacable es el tratamiento temporal en detalles como la propia esquizofrenia en el proceso profesional del protagonista: usos a modo de rebobinado de cinta, cuando el autor retrocede a reescribir parte del guión lo cual acentúa el recurso meta incluso a nivel formal. Para quienes gustaron de ver John Malkovich es sin duda una comedia dramática muy recomendable con tinte poético, romántico, documental, de thriller e incluso del género de terror.